

VAS 6–9 gáz-mágnesszelep, VCS 6–9 kettős mágnesszelep

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS

Cert. Version 07.19 · Edition 06.24 · HU ·



TARTALOMJEGYZÉK

1 Biztonság	1
2 Az alkalmazás ellenőrzése	2
3 Beépítés	2
4 Huzalozás	3
5 A tömörség ellenőrzése	5
6 Üzembe helyezés	5
7 A mágneskekerccs cseréje, a vasmag cseréje	5
8 A csillapítás cseréje	5
9 A vezérlőpanel cseréje	5
10 Karbantartás	6
11 Tartozékok	6
12 Műszaki adatok	10
13 Élettartam	12
14 Logisztika	12
15 Tanúsítás	12
16 Nyomás egységek	13

1 BIZTONSÁG

1.1 Olvassa el és őrizze meg



Az útmutatót felszerelés és üzemeltetés előtt gondosan el kell olvasni. Az útmutatót felszerelés után tovább kell adni az üzemeltetőnek. A jelen készüléket az érvényes előírások és szabványok szerint kell telepíteni és üzembe helyezni. Az útmutató a www.docuthek.com oldalon is megtalálható.

1.2 Jelmagyarázat

1, 2, 3, a, b, c = munkalépés

→ = tájékoztatás

1.3 Felelősség

Az útmutató figyelmen kívül hagyása miatt keletkező károkért és a nem rendeltetésszerű használatért nem vállalunk felelősséget.

1.4 Biztonsági útmutatások

A biztonság szempontjából fontos információk a következő módon vannak jelölve az útmutatóban:



VESZÉLY

Életveszélyes helyzetekre utal.



FIGYELMEZTETÉS

Lehetséges élet- és sérülésveszélyre utal.



VIGYÁZAT

Lehetséges anyagi károokra utal.

Valamennyi munkálatot csak szakképzett gázszerelő szakembernek szabad végeznie. A villamossági munkákat csak szakképzett villamossági szakember végezheti.

1.5 Átszerelés, pótalkatrészek

Tilos bármilyen műszaki módosítást végezni. Csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.

2 AZ ALKALMAZÁS ELLENŐRZÉSE

VAS gáz-mágnesszelepek a gáz vagy levegő biztonságára gáz- vagy levegőfogyasztó berendezéseknél. A VCS kettős mágnesszelepek két gáz-mágnesszelepből álló kombinációk.

A működés csak a megadott korlátokon belül garantált, lásd oldal: 10 (12 Műszaki adatok). Minden más felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül.

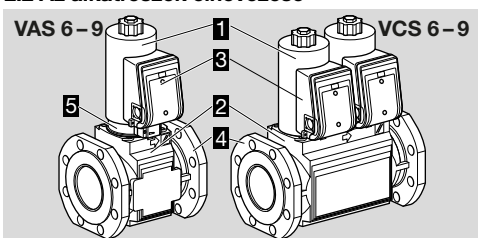
2.1 Típuskulcs

VAS	Gáz-mágnesszelep
VCS	Kettős mágnesszelep
6-9	Méreték
40-125	Be- és kimeneti karima névleges átmérő
F	ISO 7005 szerinti karima
05	p_u max. 500 mbar
N	1. szelep gyorsan nyitó, gyorsan záró
L	1. szelep lassan nyitó, gyorsan záró
L	2. szelep lassan nyitó, gyorsan záró
N	2. szelep gyorsan nyitó, gyorsan záró, mennyiség-beállítás
W	Hálózati feszültség 230 V~, 50/60 Hz
Q	Hálózati 120 V~, 50/60 Hz
K	Hálózati 24 V=
G	Jelzőkapcsolóval 24 V-hoz és optikai állásjelzővel
S	Jelzőkapcsolóval és optikai állásjelzővel
L	Nézetoldal: bal
R	Nézetoldal: jobb
3	Elektromos csatlakoztatás: M20-as tömszelence
5	Elektromos csatlakoztatás: dugasz dugaszolóaljzat nélkül
6	Elektromos csatlakoztatás: dugasz dugaszolóaljzattal
7	Elektromos csatlakoztatás: dugasz 2 szelephez és jelzőkapcsoló dugaszolóaljzat nélkül
8	Elektromos csatlakoztatás: dugasz 2 szelephez és jelzőkapcsoló dugaszolóaljzattal
B	Basic
E	Adapterlapokhoz előkészítve
P	Tartozék jobbra, bemenet: zárócsavar
M	Tartozék jobbra, bemenet: mérőcsonk
1-4	Tartozék jobbra, bemenet: DG..VC nyomásmáskapcsoló
P	Tartozék jobbra, 1. köztes tér: zárócsavar
M	Tartozék jobbra, 1. köztes tér: mérőcsonk
1-4	Tartozék jobbra, 1. köztes tér: DG..VC nyomásmáskapcsoló
P	Tartozék jobbra, 2. köztes tér: zárócsavar
M	Tartozék jobbra, 2. köztes tér: mérőcsonk
Z	Tartozék jobbra, 2. köztes tér: VAS 1 gyújtógázszelep
B	Tartozék jobbra, 2. köztes tér: VAS 1 bypass-szelep
E	Tartozék jobbra, 2. köztes tér: Rp 1 légtelenítő vezetékhez előkészítve
1-4	Tartozék jobbra, 2. köztes tér: DG..VC nyomásmáskapcsoló

- P** Tartozék jobbra, kimenet: zárócsavar
M Tartozék jobbra, kimenet: mérőcsonk
1-4 Tartozék jobbra, kimenet: DG..VC nyomásmáskapcsoló

A bal oldali tartozékokat a jobb oldaliakkal azonos módon lehet kiválasztani.

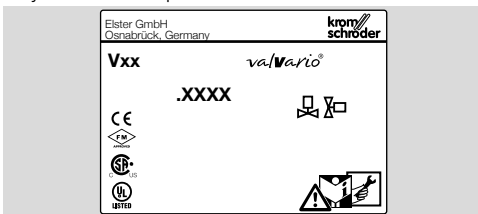
2.2 Az alkatrészek elnevezése



- 1** Mágnesetekercs
2 Szeleptest
3 Kapocsdoboz
4 Csatlakozókarima
5 Jelzőkapcsoló

2.3 Típus tábla

A hálózati feszültséget, az elektromos teljesítményfelvételt, a környezeti hőmérsékletet, a védettségi fokozatot, a bemeneti nyomást és a beépítési helyzetet: lásd a típus táblán.



3 BEÉPÍTÉS

⚠ VIGYÁZAT

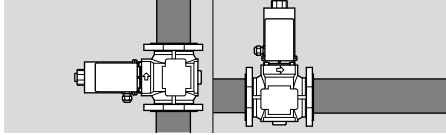
Szakszerűtlen beépítés

Ahhoz, hogy a gáz-mágnesszelep felszereléskor és üzemeléskor ne sérüljön meg, figyelembe kell venni a következőket:

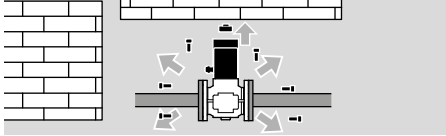
- Nem kerülhet tömitőanyag és szennyeződés, pl. forgács a szelepházba.
- Minden egyes berendezés elé szűrőt kell beépíteni.
- A készülék leejtése a készülék tartós sérülését okozhatja. Ilyen esetben a teljes készüléket és a hozzá tartozó modulokat használat előtt ki kell cserélni.
- A készüléket nem szabad satuba befogni. Csak a karima nyolclapjánál szabad megfelelő csavarkulccsal ellentartani. Fennáll a külső tömitetlenség veszélye.
- VAS/VCS..S vagy VAS/VCS..G végállás-jelzőkapcsolóval és optikai állásjelzővel rendelkező

mágnesselepek: A mágnesstekercs nem forgatható el.

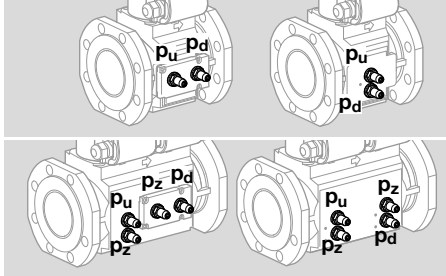
- A készüléket feszülésmentesen kell beépíteni a csővezetékbe.
- Beépítési helyzet: a fekete mágnesstekercs függőlegesen állítól vízszintes fekvőhelyzetig dönthető, nem fejjel lefelé. Nedves környezetben: a fekete mágnesstekercset csak függőlegesen álló helyzetben.



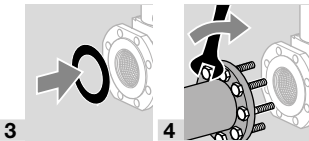
- A ház nem érintkezhet falazattal, minimális távolság 20 mm (0,79").
- Ügyelni kell a szereléshez, a beállításhoz és a karbantartáshoz szükséges elegendő szabad helyre. A minimális távolság 50 cm (20") a fekete mágnesstekercs felett.



- A készüléktípustól függően a p_u bemeneti nyomás, a p_z köztes térnyomás és a p_d kimeneti nyomás mérőcsonkokkal mérhető, lásd Tartozékok.



- 1 Távolítsa el a címkét vagy a zárókupakot a be- és kimeneti karimáról.
- 2 Az átfolyási irány jelölését a készüléken figyelembe kell venni!



4 HUZALOZÁS



FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély!

Ahhoz, hogy ne történjen sérülés, figyelembe kell venni a következőket:

- Áramütés általi életveszély! Az áramvezető (alkat)részekben végzett munkálatok előtt az elektromos vezetékeket feszültségmentesíteni kell!
- A mágnesstekercs üzemelés közben felforrósodik. Felületi hőmérséklet kb. 85 °C (kb. 185 °F).

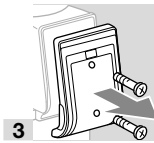


- Hőálló kábelt (> 90 °C) kell használni.

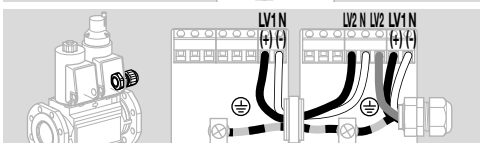
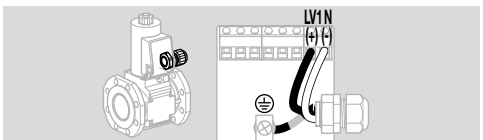
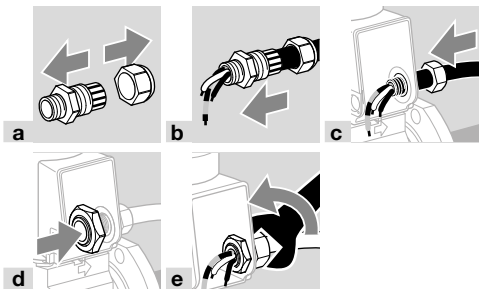
- 1 Feszültségmentesítse a berendezést.
- 2 Zárja le a gázbetáplálást.

- Huzalozás az EN 60204-1 szerint.

- UL-követelmények a NAFTA-piac számára. A 2-es típusú UL védelmi osztály fenntartásához a tömszelencék számára kialakított nyílásokat UL-engedéllyel rendelkező, 2, 3, 3R, 3RX, 3S, 3SX, 3X, 4X, 5, 6, 6P, 12, 12K vagy 13 építési módú tömszelencékkel kell lezárni. A gáz-mágnesselepeket max. 15 A-es védőberendezéssel kell biztosítani.

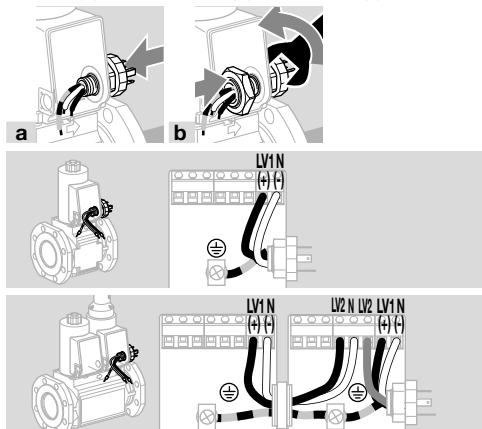


M20-as tömszelence



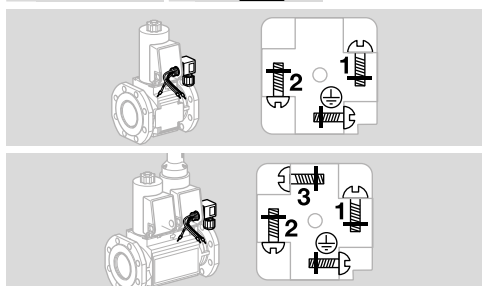
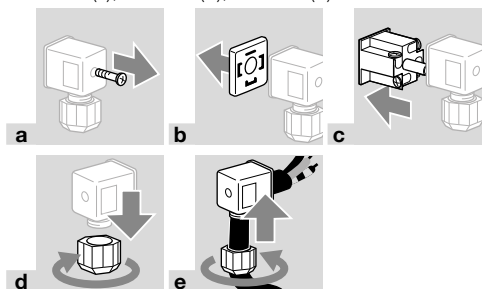
Dugasz

- 24 V=: A szelep nem nyit ki, ha a csatlakozók (+ és -) fel vannak cserélve. Amennyiben VG..K-t VAS..K-ra/VCS..K-ra cserélnék, akkor a dugaszt át kell kötni.
- LV1 (+) = fekete, LV2 (+) = barna, N (-) = kék



Dugaszóaljzat

- 1 = N (-), 2 = LV1 (+), 3 = LV2 (+)



Jelzőkapcsoló

- VAS/VCS nyitva: az **1**-es és **2**-es érintkező zárva, VAS/VCS zárva: Az **1**-es és **3**-as érintkező zárva.
- A jelzőkapcsoló kijelzése: piros = VAS/VCS nyitva, fehér = VAS/VCS zárva.

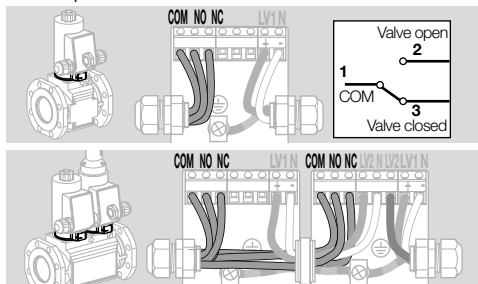
⚠ VIGYÁZAT

A zavartmentes üzemeléshez figyelembe kell venni a következőket:

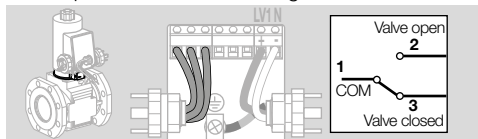
- A jelzőkapcsoló nem alkalmas ciklikus üzemelésre.

- A szelep és a jelzőkapcsoló huzalozását külön, egy-egy M20-as tömszelencén keresztül kell elvezetni, vagy külön-külön csatlakozódugaszt kell használni. Ellenkező esetben interferenciavesztés áll fenn a szelepfeszültség és a jelzőkapcsoló feszültsége között.

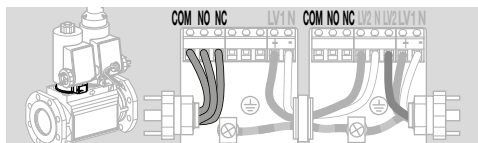
- Jelzőkapcsoló: **1** = COM, **2** = NO, **3** = NC
- Jelzőkapcsoló és M20-as tömszelence:



- Jelzőkapcsoló és csatlakozódugasz:

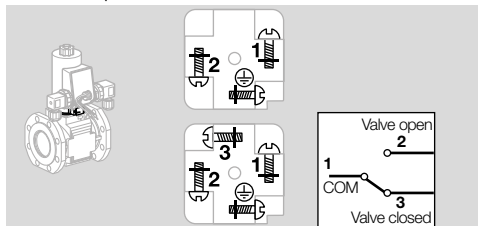


- Kettős mágnesszelep: Amennyiben egy dugaszolóaljzattal rendelkező csatlakozódugasz van felszerelve, csak egy jelzőkapcsolót lehet csatlakoztatni.

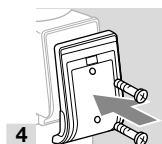


- Jelzőkapcsoló és dugaszolóaljzat:

- Két dugasz beszerelésénél jelzőkapcsolóval rendelkező VAS-hoz: A dugaszolóaljzatokat és dugaszokat meg kell jelölni felcserélés ellen.
- Jelzőkapcsoló: **1** = COM, **2** = NO, **3** = NC



A huzalozás lezárása

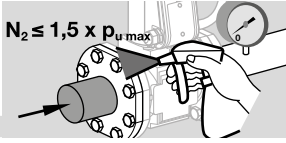


5 A TÖMÖRSÉG ELLENŐRZÉSE

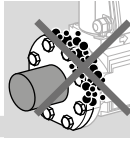
- 1 Zárja a gáz-mágnesszelepet.
- 2 Ahhoz, hogy a tömörséget ellenőrizni lehessen, a szelep után lehetőleg röviddel le kell zárni a vezetéket.

$$N_2 \leq 1,5 \times p_{U \max}$$

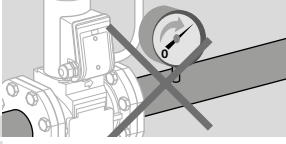
3



4



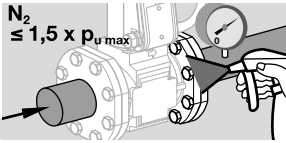
5



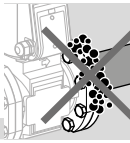
- 6 Nyissa ki a mágnesszelepet.

$$N_2 \leq 1,5 \times p_{U \max}$$

7



8



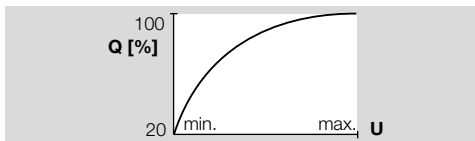
- 9 Ha a tömörség rendben van: Nyissa ki a vezetéket.

- Ha a csővezeték tömítetlen: Cserélje ki a lapos-tömítést a karimánál. Ezt követően ellenőrizze újból a tömörséget.
- Ha a készülék tömítetlen: Szerelje le a készüléket, és küldje vissza a gyártónak.

6 ÜZEMBE HELYEZÉS

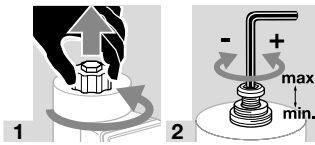
6.1 A térfogatáram beállítása

- A gáz-mágnesszelep gyárilag a Q max. térfogatáramra van beállítva.
- Imbuszkulcs: 6 mm.



	Fordulatok U min. – U max.
VAS 6, VCS 6	10
VAS 7, VCS 7	11,5
VAS 8, VCS 8	13

A VAS 9, VCS 9 nem rendelkezik fojtás- és csillapítási funkcióval



1

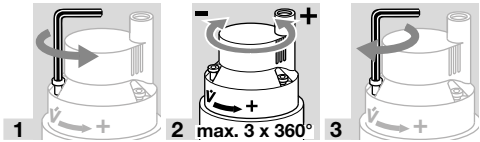
2

- 3 Csavarja vissza erősen a kupakot, hogy megakadályozza a mágnesstekercs elfordulását.

6.2 Az induló gázmennyiség beállítása

VAS..L, VCS..L

- Az induló gázmennyiség a csillapítás max. 3 fordulatával állítható be.
- A szelep be- és kikapcsolása között 20 mp-nek kell lenni, hogy a csillapítás teljesen hatásos legyen.
- 3 mm-es imbuszkulcsot használjon.
- Körülbelül 1 mm-re lazítsa meg/ne csavarja ki a csavart a „V Start” jelölésnél.



1

2

3

7 A MÁGNESTEKERCS CSERÉJE, A VASMAG CSERÉJE

Lásd az alkatrészhez mellékelt üzemeltetési útmutatót vagy lásd a www.docuthek.com címet.
A pótalkatrészek kiválasztására webes app áll rendelkezésre a www.adlatus.org alatt.

8 A CSILLAPÍTÁS CSERÉJE

Lásd az alkatrészhez mellékelt üzemeltetési útmutatót vagy lásd a www.docuthek.com címet.
A pótalkatrészek kiválasztására webes app áll rendelkezésre a www.adlatus.org alatt.

9 A VEZÉRLŐPANEL CSERÉJE

Lásd az alkatrészhez mellékelt üzemeltetési útmutatót vagy lásd a www.docuthek.com címet.
A pótalkatrészek kiválasztására webes app áll rendelkezésre a www.adlatus.org alatt.

⚠ VIGYÁZAT

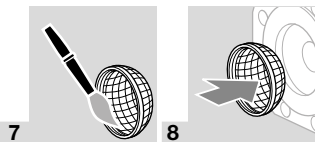
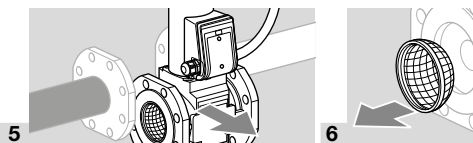
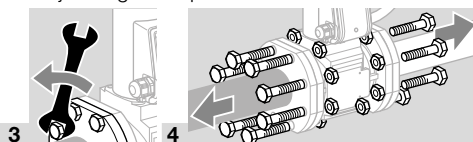
A zavartmentes üzemelés garantálásához ellenőrizni kell az eszköz tömörségét és működését:

- Évente 1x, biogáz esetén 2x; ellenőrizni kell a külső és belső tömörségét, lásd oldal: 5 (5 A tömörség ellenőrzése).
- Évente 1x az elektromos szerelést a helyi előírások szerint ellenőrizni kell, különösen a védővezetékekre kell ügyelni, lásd oldal: 3 (4 Huzalozás).

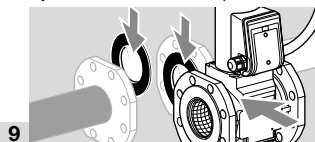
→ Ha lecsökkent az átfolyási mennyiség, ki kell tisztítani a szűrőt.

1 Feszültségmentesítse a berendezést.

2 Zárja le a gázbetáplálást.



→ Ajánlott kicserélni a lapostömítéseket.

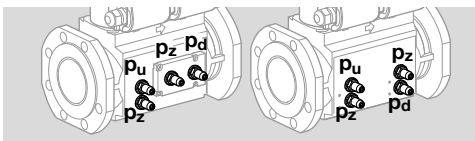
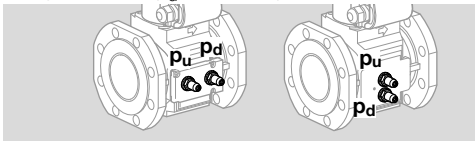


10 A lapostömítések cseréje után szerelje be a készüléket a csővezetékbe.

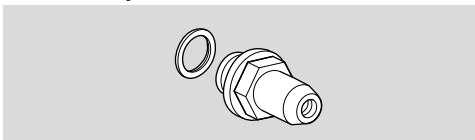
11 Végül ellenőrizze a készülék belső és külső tömörségét, lásd oldal: 5 (5 A tömörség ellenőrzése).

11.1 Mérőcsonkok

Mérőcsonkok a p_u bemeneti nyomás, a p_z köztes térnyomás és a p_d kimeneti nyomás ellenőrzéséhez.



Szállítási terjedelem



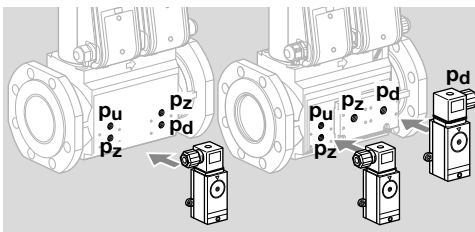
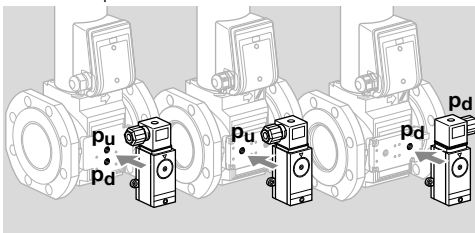
1 db mérőcsonk 1 db profilos tömítőgyűrűvel.
Rp 1/4: rend. sz. 74923390, 1/4 NPT: rend. sz. 74921869.

11.2 DG..VC gáznyomás-kapcsoló VAS 6–9-hez/VCS 6–9-hez

A gáznyomás-kapcsoló felügyeli a p_u bemeneti nyomást, a p_d kimeneti nyomást, és a p_z köztes térnyomását.

→ A p_u bemeneti nyomás felügyelete: A gáznyomás-kapcsoló a bemeneti oldalra van felszerelve.

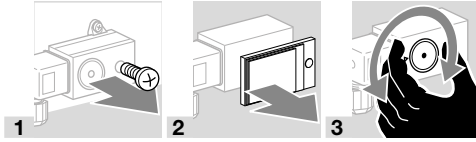
A p_d kimeneti nyomás felügyelete: A gáznyomás-kapcsoló a kimeneti oldalra van felszerelve.



Szállítási terjedelem:

- 1 db gáznyomás-kapcsoló,
 - 2 db menetmetsző rögzítőcsavar,
 - 2 db tömítőgyűrű.
- 5–250 V-hoz való aranyozott érintkezőkkel is szállítható.

- Ha a gáznyomás-kapcsolót utólag szerelik fel, akkor lásd a mellékelt „DG..C gáznyomás-kapcsoló” c. üzemeltetési útmutató „DG..C.. felszerelése valVario gáz-mágnesszelepre” c. fejezetét.
- A kapcsolási pontot a kézi kerékkel lehet beállítani.

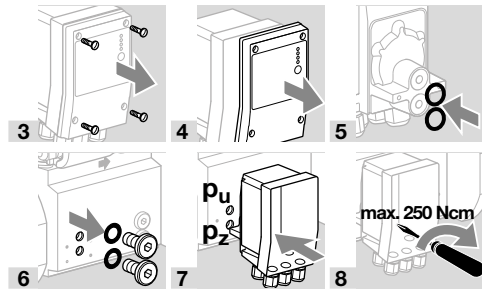
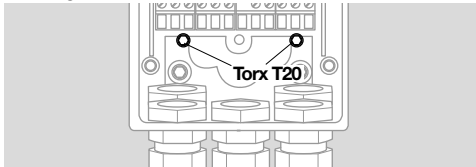


Típus	Beállítási tartomány (beállítási tűrés = a skálaérték ± 15%-a)		Közepes kapcsolási különbség min.- és max.-beállításánál	
	[mbar]	[°WC]	[mbar]	[°WC]
DG 17VC	2–17	0,8–6,8	0,7–1,7	0,3–0,8
DG 40VC	5–40	2–16	1–2	0,4–1
DG 110VC	30–110	12–44	3–8	0,8–3,2
DG 300VC	100–300	40–120	6–15	2,4–8

- A gáznyomás-kapcsoló kapcsolási pontjának eltolódása az EN 1854 szerinti vizsgálat esetén: ± 15%.

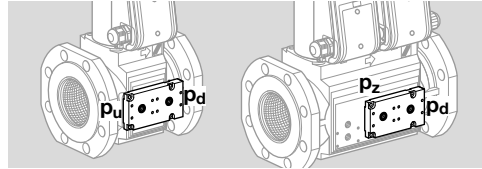
11.3 TC 1V tömörség ellenőrző

- 1 Feszültségmentesítse a berendezést.
 - 2 Zárja le a gázbetáplálást.
- VCx..S vagy VCx..G jelzőkapcsolóval rendelkező mágnesszelepeknél a mágnesszercs nem forgatható el!
 - Csatlakoztassa a TC-t a bemeneti oldali szelepnél a p_u bementi nyomás és a p_z köztes térnyomás csatlakozóra. Vegye figyelembe a p_u és a p_z csatlakozókat a TC-n és a gáz-mágnesszelepen.
 - A TC és a bypass-/gyújtógázszelep nem szerelhető fel együtt a kettős blokkszelep egyik felszerelési oldalára.
 - VCx-kombinációnál ajánlott a bypass-/gyújtógázszelepet mindig a második szelep hátoldalára, a tömörség ellenőrzőt pedig az első szelep nézetoldalára szerelni a kapocsdobozzal együtt.
 - A TC rögzítése a készülék belsejében található két nem elveszithető T20-as (M4) kombinált torx csavarral történik. Más csavarokat nem szabad meglazítani!

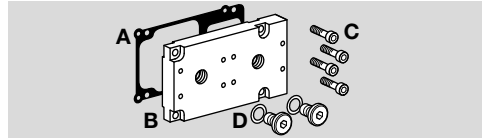


- A huzalozásra, a tömörség ellenőrzésre és az üzembe helyezésre vonatkozó további információkhoz lásd a „TC 1, TC 2, TC 3 tömörség ellenőrző” mellékelt üzemeltetési útmutatóját.
- 9 A TC huzalozása, tömörség ellenőrzése és üzembe helyezése után szerelje vissza a TC házának fedelét.

11.4 Méróadapter



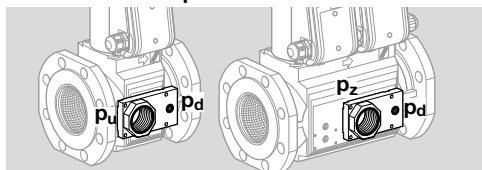
- A DG..C nyomáskapcsoló csatlakoztatásához, zárócsavarral vagy mérőcsonkkal. VAS/VCS 6–9, rend. sz. 74923021, VAS..T/VCS..T 6–9, rend. sz. 74923022.



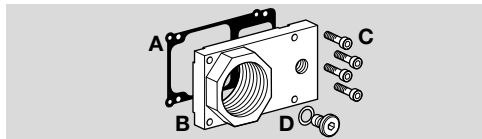
Szállítási terjedelem:

- A 1 db tömítés,
- B 1 db mérőlap,
- C 4 db M5-ös hengeres fejű csavar,
- D 2 db zárócsavar tömítőgyűrűvel.

11.5 Lefúvató adapter



Lefúvató vezeték (1½ NPT, Rp 1) csatlakoztatásához, zárócsavarral vagy mérőcsonkkal.
Rp 1, VAS/VCS 6–9, rend. sz. 74923025, 1½ NPT, VAS..T/VCS..T 6–9, rend. sz. 74923024.

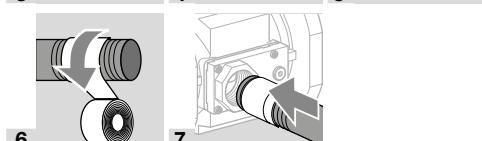
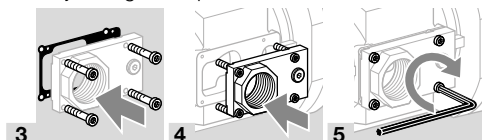


Szállítási terjedelem:

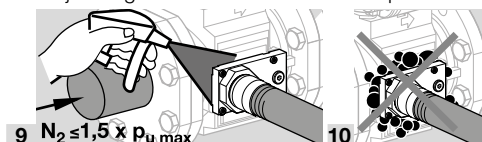
- A 1 db tömítés,
- B 1 db köztes karima,
- C 4 db M5-ös hengeres fejú csavar,
- D 1 db zárócsavar tömítőgyűrűvel.

11.5.1 A lefúvató adapter felszerelése

- 1 Feszültségmentesítse a berendezést.
- 2 Zárja le a gázbetáplálást.



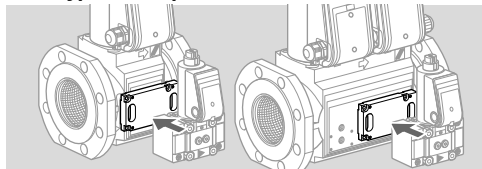
- 8 Zárja le a gázvezetékét röviddel a szelep után.



- 9 $N_2 \leq 1,5 \times p_u \text{ max}$
- 11 Ha a tömörség rendben van: Nyissa ki a vezetékét.

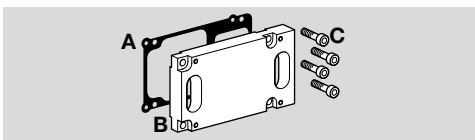
→ Ha a kapcsolat nem tömör: Ellenőrizze a tömítést.

11.6 Bypass-adapter



VAS 1 bypass-/gyújtógázszelep csatlakoztatásához.

Rend. sz. 74923023



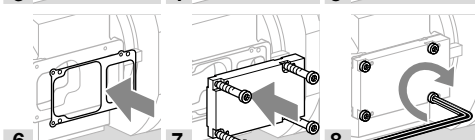
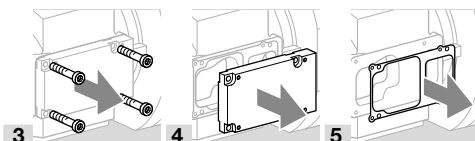
Szállítási terjedelem:

- A 1 db tömítés,
- B 1 db bypass-lap,
- C 4 db M5-ös hengeres fejú csavar.

11.7 Az adapterlap cseréje

- 1 Feszültségmentesítse a berendezést.
- 2 Zárja le a gázbetáplálást.

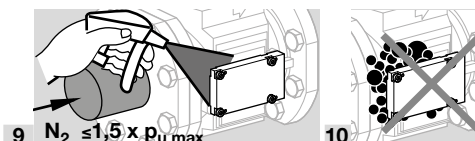
→ Ajánlott az adapterlapok cseréjekor a tömítést is kicserélni.



→ Szerelje fel az ismertetettek szerint a kívánt tartozékot, pl. a gáznyomás-kapcsolót vagy mérőcsonkot.

→ Ha bypass-/gyújtógázszelepet szerelnek fel, akkor folytassa az 1. pontnál a „Bypass-/gyújtógázszelep” c. következő fejezetben.

→ Ahhoz, hogy a tömörséget ellenőrizni lehessen, a főszelep után lehetőleg röviddel le kell zárni a vezetékét.

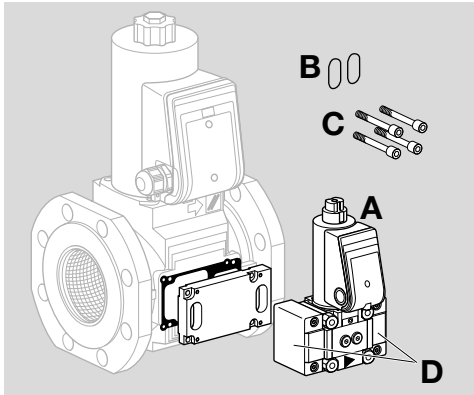


- 9 $N_2 \leq 1,5 \times p_u \text{ max}$
- 11 Ha a tömörség rendben van: Nyissa ki a vezetékét.

→ Ha a kapcsolat nem tömör: Ellenőrizze a tömítést.

11.8 Bypass-/gyújtógázszlep

11.8.1 Szállítási terjedelem, VAS 1 VAS 6–9-hez, VCS 6–9-hez



A 1 db VAS 1 bypass- vagy gyújtógázszlep,

B 2 db karima O-gyűrű,

C 4 db összekötő csavar.

VAS 1 bypass-szelep:

D 2 db adapterkarima.

VAS 1 gyújtógázszlep:

D 1 db adapterkarima,

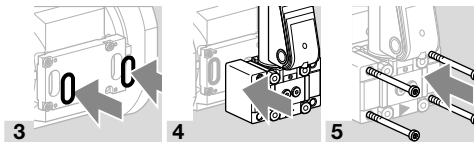
1 db adapterkarima menetes furattal.

VAS 6–9-re és VCS 6–9-re való csatlakoztatáshoz az adapterlapot külön kell meg kell rendelni, lásd oldal: 8 (11.6 Bypass-adapter).

11.9 Bypass-/gyújtógázszlep felszerelése VAS 6–9-re

1 Feszültségmentesítse a berendezést.

2 Zárja le a gázbetáplálást.

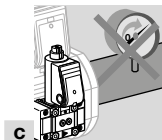
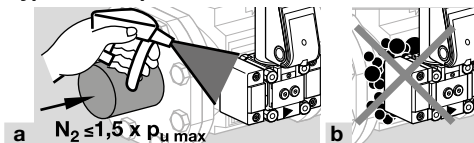


11.10 A bypass-/gyújtógázszlep tömörségének ellenőrzése a be- és kimeneti oldalon

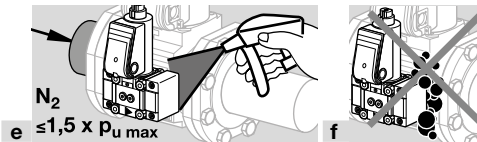
1 Ahhoz, hogy a tömörséget ellenőrizni lehessen, a főszlep után lehetőleg röviddel le kell zárni a vezetékét.

→ A bypass-/gyújtógázszlepnek zárva kell lennie.

Bypass-szelep



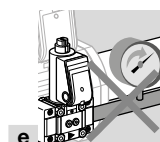
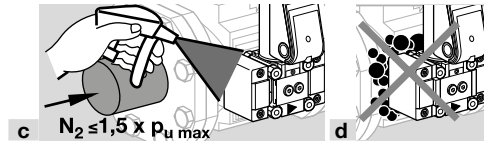
d Nyissa ki a bypass-szelepet.



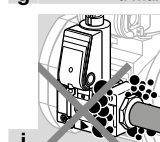
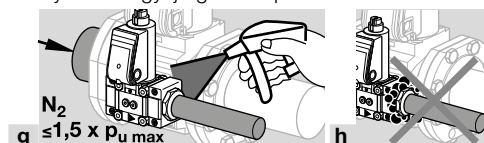
Gyújtógázszlep

a Gyújtógázszlep: Zárja le a vezetékét a kimeneti oldalon röviddel a gyújtógázszlep után.

b VCS: Nyissa ki a VCS első szelepet.



f Nyissa ki a gyújtógázszelepet.



2 Ha a tömörség rendben van: Nyissa ki a vezetékét.

→ Ha a kapcsolat nem tömör: Ellenőrizze a tömítőgyűrűket.

→ Ha a készülék tömítetlen: Szerelje le a szelepet, és küldje vissza a gyártónak.

12 MŰSZAKI ADATOK

12.1 Környezeti feltételek

A készülékben és a készüléken nem megengedett a jegesedés, a harmatképződés és kondenzvíz képződése.

Kerülni kell a készüléket érő közvetlen napsugárzást vagy az izzó felületek általi sugárzást. Figyelembe kell venni a maximális közeg- és környezeti hőmérsékletet!

Kerülni kell a pl. sótartalmú környezeti levegő vagy a SO₂ általi korrozív hatásokat.

A készüléket csak zárt helyiségekben/épületekben szabad tárolni/beépíteni.

A készülék a középtengerszint feletti maximum 2000 m-es magasságban való felállításra alkalmas.

Környezeti hőmérséklet: -20-tól +60 °C-ig (-4-től +140 °F-ig), kondenzátum-képződés nem megengedett.

A felső hőmérsékleti tartományban történő tartós használat felgyorsítja az elasztomer szerkezeti anyagok előregedését, és lerövidíti az élettartamot (kérjük, lépjenek kapcsolatba a gyártóval).

Tárolási hőmérséklet = szállítási hőmérséklet: -20-tól +40 °C-ig (-4-től +104 °F-ig).

Védettségi fokozat: IP 65 (NEMA 4).

A készülék nem tisztítható nagynyomású tisztítóval és/vagy tisztítószerrel.

12.2 Mechanikai adatok

Gázfajták: földgáz, cseppfolyós gáz (gáz halmazállapotú), biogáz (max. 0,1 vol.-% H₂S), hidrogén vagy tiszta levegő; más gázok kérésre. A gáznak minden hőmérsékleti körülmény között tisztának és száraznak kell lennie, és nem kondenzálódhat.

Közeghőmérséklet = környezeti hőmérséklet.

CE, UL és FM által engedélyezett, max. p_u bemeneti nyomás: 500 mbar (7,25 psig).

FM által engedélyezett, non operational pressure: 700 mbar (10 psig).

ANSI/CSA által engedélyezett: 350 mbar (5 psig).

A mennyiség-beállítás a maximális átfolyási mennyiséget kb. 20 és 100% között korlátozza.

Az induló gázmennyiség beállítása: 0-tól 70%-ig.

Nyitási idők:

VAS../N gyors nyitású: < 1 mp;

VAS../L lassú nyitású: 10 mp-ig.

Zárási idő:

VAS../N, VAS../L gyors zárású: < 1 mp.

Kapcsolási gyakoriság:

VAS../N: tetszőleges, max. 30 x percenként.

VAS../L: max. 2 x percenként. A be- és kikapcsolás között 20 mp-nek kell lenni, hogy a csillapítás teljesen hatásos legyen.

Biztonsági szelep:

az EN 13611 és az EN 161 szerint A osztályú, 2. csoportba tartozó,

Factory Mutual (FM) Research osztály: 7400 és 7411,

ANSI Z21.21 és CSA 6.5.

Szelepház: alumínium, szeleptömítés: NBR.

Csatlakoztatási karimák:

3-as méretig: az ISO 7-1 szerinti Rp belső menettel, az ANSI/ASME szerinti NPT;

2-es mérettől: (az ISO 7005 szerinti) PN 16-os ISO-karimával,

6-os mérettől az ANSI 150 szerinti ANSI-karimával.

Csatlakozó tömszelence: M20 x 1,5.

Elektromos csatlakoztatás: vezeték max. 2,5 mm² (AWG 12) vagy dugasz dugaszolóaljzattal az EN 175301-803 szerint.

Bekapcsolási időtartam: 100 %.

A mágnesetekercs teljesítménytényezője: cos φ = 0,9.

12.2.1 Ajánlott meghúzási nyomaték

Oldalsó felszerelés	Meghúzási nyomaték
Zárócsavar G ¼" (¼" NPT)	18 ± 1 Nm (159 lb")
Mérőcsonk G ¼" (¼" NPT)	18 ± 1 Nm (159 lb")
M5-ös hengeres fejű csavar VAS 1 bypass	5 ± 0,4 Nm (44,3 ± 3,5 lb")
M4-es hengeres fejű csavar adapterlappal	4,5 ± 0,3 Nm (39,8 ± 2,7 lb")
M4-es hengeres fejű csavar nyomáskapcsoló, TC, TC-adapter	2,5 ± 0,2 Nm (22,1 ± 1,8 lb")
Fedélcsavar DG..C	0,45 Nm (4 lb")
Készülék-dugaszolóaljzat DG..C	0,45 Nm (4 lb")

12.3 Villamossági adatok VAS 6–9/VCS 6–9

Hálózati feszültség VAS 6–8/VCS 6–8:

120 V~, +10/-15%, 50/60 Hz,

230 V~, +10/-15%, 50/60 Hz,

24 V=, ±20%.

Hálózati feszültség VAS 9/VCS 9:

120–230 V~, +10/-15%, 50/60 Hz.

Kapcsolási gyakoriság: max. 1 x percenként.

A mágnesetekercs max. hőmérséklete:

+20 °C (+68 °F) a környezeti hőmérséklet felett.

Áramfelvétel 20 °C-nál (68 °F):

behúzó áram: 1,8 A,

tartóáram: 0,3 A.

Teljesítményfelvétel:

Típus	Feszültség	Teljesítmény
VAS 6	24 V=	70 W
VAS 6	120 V~	63 W
VAS 6	230 V~	63 W
VAS 7	24 V=	75 W
VAS 7	120 V~	90 W
VAS 7	230 V~	83 W
VAS 8	24 V=	99 W
VAS 8	120 V~	117 W
VAS 8	230 V~	113 W
VAS 9	24 V=	–
VAS 9	120 V~	200 (15*) W
VAS 9	230 V~	200 (15*) W
VCS 6	24 V=	140 W
VCS 6	120 V~	126 W
VCS 6	230 V~	126 W
VCS 7	24 V=	150 W
VCS 7	120 V~	180 W
VCS 7	230 V~	166 W
VCS 8	24 V=	198 W
VCS 8	120 V~	234 W
VCS 8	230 V~	226 W
VCS 9	24 V=	–
VCS 9	120 V~	400 (30*) W
VCS 9	230 V~	400 (30*) W

* a nyitás után.

A jelzőkapcsoló érintkező-terhelhetősége:

Típus	Feszültség	Áram (ohmos terhelés)	
		min.	max.
VAS..S, VCS..S	12–250 V~, 50/60 Hz	100 mA	3 A
VAS..G, VCS..G	12–30 V=	2 mA	0,1 A

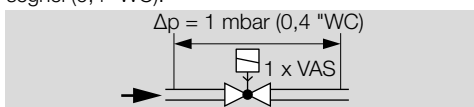
A jelzőkapcsoló kapcsolási gyakorisága: max. 5 x percenként.

Kapcsolóáram	Kapcsolási ciklusok*	
	cos φ = 1	cos φ = 0,6
0,1	500 000	500 000
0,5	300 000	250 000
1	200 000	100 000
3	100 000	–

* Fűtőberendezéseknél max. 200 000 kapcsolási ciklusra van korlátozva.

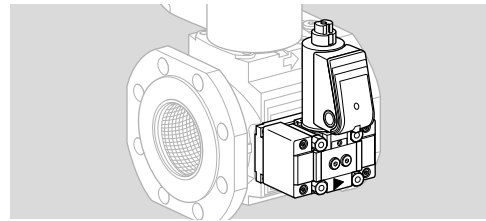
12.4 Q levegő-térfogatáram

Q levegő-térfogatáram $\Delta p = 1$ mbar nyomásvesztésénél (0,4 "WC):

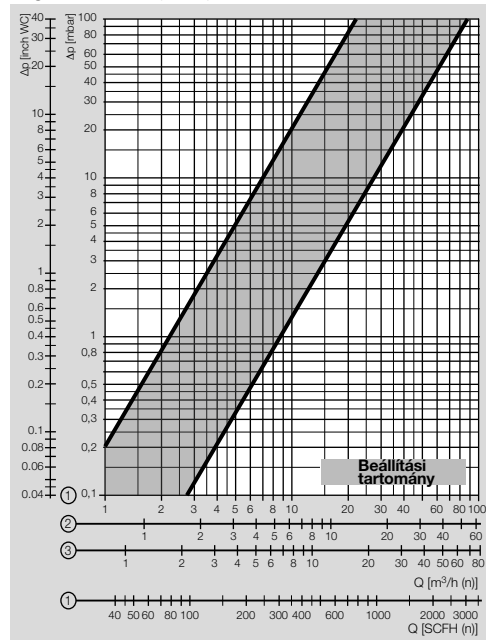


	Levegő-térfogatáram	
	Q [m³/ó]	Q [SCFH]
VAS 6	66	2330
VAS 7	95	3354
VAS 8	144	5084
VAS 9	215	7590
VAS 6	52	1835
VAS 7	74	2610
VAS 8	111	3919
VAS 9	165	5825

12.5 Térfogatáram, VAS 1 VAS 6–9-re, VCS 6–9-re szerelve



A beállítási tartomány mérése a bypass-szelephez és a VAS 1 gyújtógázszelephez nyitott mennyiség-beállításnál (Q_{max}) és teljesen lezárt mennyiség-beállításnál (Q_{min}) történik.



1 = földgáz, ($\rho = 0,80$ kg/m³)

2 =propán ($\rho = 2,01$ kg/m³)

3 = levegő ($\rho = 1,29$ kg/m³)

13 ÉLETTARTAM

Az élettartamra vonatkozó adatok a termék jelen üzemeltetési utasításának megfelelően történő használatán alapulnak. A biztonság szempontjából lényeges termékeket élettartamuk elérése után ki kell cserélni.

Az EN 13611, EN 161 szerinti VAS-ra/VCS-re vonatkozó élettartam (a gyártási dátumra vonatkoztatva):

Típus	Élettartam	
	Kapcsolási ciklusok	Idő (év)
VAS 110–225	500 000	10
VAS 232–365	200 000	10
VAS/VCS 665–780	100 000	10
VAS/VCS 8100–9125	50 000	10

További magyarázatok az érvényes szabálygyűjteményekben és az afecor (www.afecor.org) internetes portálján találhatóak.

Ez az eljárás mód fűtőberendezésekre vonatkozik. Hőtechnikai berendezések esetén a helyi előírásokat figyelembe kell venni.

14 LOGISZTIKA

Szállítás

A készüléket óvni kell külső erőhatásoktól (lökés, ütés, rázkódás).

Szállítási hőmérséklet, lásd oldal: 10 (12.1 Környezeti feltételek).

A szállításra az ismertetett környezeti feltételek érvényesek.

A készülékben vagy a csomagolásban keletkezett szállítási károkat azonnal jelenteni kell. Ellenőrizze a szállítási terjedelmet.

Tárolás

Tárolási hőmérséklet, lásd oldal: 10 (12.1 Környezeti feltételek).

A tárolásra az ismertetett környezeti feltételek érvényesek.

Tárolási időtartam: 6 hónap az első használat előtt az eredeti csomagolásban. Ha a tárolási idő ennél hosszabb, akkor a teljes élettartam ezzel az értékkel lerövidül.

Csomagolás

A csomagolóanyagot a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

Ártalmatlanítás

A részegységeket a helyi előírásoknak megfelelően szelektíven kell ártalmatlanítani.

15 TANÚSÍTÁS

15.1 Tanúsítványok letöltése

Tanúsítványok, lásd www.docuthek.com

15.1.1 Megfelelőségi nyilatkozat

Megfelelőségi nyilatkozat



Mint gyártók ezennel kijelentjük, hogy a CE-0063BR1310 termékazonosító számmal ellátott VAS/VCS 6–9 termékeink teljesítik a felsorolt irányelvek és szabványok követelményeit.

Irányelvek:

- 2014/35/EU – LVD
- 2014/30/EU – EMC
- 2011/65/EU – RoHS II
- 2015/863/EU – RoHS III

Rendelet:

- (EU) 2016/426 – GAR

Szabványok:

- EN 161:2022

A megfelelő termék megegyezik az ellenőrzött mintapéldánnyal.

A gyártás a 2016/426 (EU) rendelet Annex III paragraph 3-nak megfelelő ellenőrzési eljárás szerint történik.

Elster GmbH

15.1.2 SIL és PL



Lásd a VAS, VCS Safety manual/Műszaki Információját (D, GB, F) – Biztonságspecifikus jellemző értékek.

15.1.3 UKCA-tanúsítással rendelkezik



Gas Appliances (Product Safety and Metrology etc. (Amendment etc.) (EU Exit) Regulations 2019)
BS EN 161:2011+A3:2013
BS EN 13611:2015

15.1.4 FM által engedélyezett

Az engedély nem érvényes 100 V~ és 200 V~ esetében



Factory Mutual (FM) Research osztály: 7400 és 7411 biztonsági elzáróselepek. Megfelelő az NFPA 85 és NFPA 86 szerinti alkalmazásokhoz.

15.1.5 ANSI/CSA által engedélyezett

Az engedély nem érvényes 100 V~ és 200 V~ esetében



Canadian Standards Association – ANSI Z21.21 és CSA 6.5

15.1.6 UL által engedélyezett (120 V~)



Underwriters Laboratories – UL 429 „Electrically operated valves” (Elektronikus működtetésű szelepek).

15.1.7 AGA által engedélyezett

Az engedély nem érvényes 100 V~ és 200 V~ esetében



Australian Gas Association, az engedély száma: 3968.

15.1.8 Eurázsiai Vámunió



A VAS 6-9 termék megfelel az Eurázsiai Vámunió műszaki előírásainak.

15.1.9 REACH-rendelet

A készülék olyan, különös aggodalomra okot adó anyagokat tartalmaz, melyek szerepelnek az 1907/2006 sz. európai REACH-rendelet jelöltlistáján. Lásd Reach list HTS a www.docuthek.com oldalon.

15.1.10 Kínai RoHS rendelet

Veszélyes anyagok alkalmazására érvényes korlátozásra vonatkozó irányelv (RoHS) Kínában. Közzétételi táblázat (Disclosure Table China RoHS2) – lásd a tanúsítványokat a www.docuthek.com oldalon.

16 NYOMÁS EGYSÉGEK

mbar	Pa	kPa	"WC
1	100	0,1	0,4

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A Honeywell Thermal Solutions termékspektruma a Honeywell Combustion Safety, az Eclipse, az Exothermics, a Hauck, a Kromschroder és a Maxon termékeket foglalja magában. Termékeinkkel kapcsolatos további információkhoz látogasson el a ThermalSolutions.honeywell.com oldalra vagy vegye fel a kapcsolatot Honeywell mérnök-értékesítőjével.

Elster GmbH
Strotheweg 1, D-49504 Lotte
T.: +49 541 1214-0
hts.lotte@honeywell.com
www.kromschroeder.com

Központi szervizvonal világszerte:
T.: +49 541 1214-365 vagy -555
hts.service.germany@honeywell.com

Fordítás német nyelvről
© 2024 Elster GmbH

Honeywell
krom
schröder